



MUCTP006SFN0

S M L O U V A

o zajištění ozdravných pobytů pro seniory města Český Těšín v roce 2017

1. Smluvní strany

1.1. ZÁLESÍ a.s.

Luhačovice, Uherskobrodská 119, PSČ 76326
zastoupená Ing. Josefem Hamplem – předsedou představenstva
IČO: 00135143
DIČ: CZ 00135143
Krajský soud v Brně – oddíl B, vložka 4382
Bankovní spojení: Komerční banka a.s.
Číslo účtu: 2510661/0100
Kontaktní osoba: Marcela Chmelinová, vedoucí ubytovacího oddělení
dále jen Dodavatel

MĚSTO ČESKÝ TĚŠÍN		Zprac.	
Došlo:	27 -02- 2017	Tha. 90	
ČJ		Spis.znak	
poč.listů	2	poč.příloh	0
			36 6/15

1.2. Město Český Těšín

ČSA 1, 737 01 Český Těšín
zastoupené Ing. Vitem Slováčkem – starostou města
IČO: 00297437
DIČ: CZ00297437
Bankovní spojení: Komerční banka Český Těšín
Číslo účtu: 86-6000360257/0100
Kontaktní osoba: Mgr. Klaudie Dinelli, vedoucí odboru sociálního,
Mgr. Jana Rodáková, vedoucí oddělení sociálních věcí
dále jen Objednatel

2. Předmět smlouvy

2.1. Předmětem plnění této smlouvy je poskytnutí 7-mi denních ozdravných pobytů (dále jen pobytů), které budou uskutečněny od 21. 05. 2017 do 11. 06. 2017 ve Wellness hotelu POHODA v Luhačovicích v rozsahu a za podmínek stanovených touto smlouvou.

2.2. Dodavatel poskytne Objednateli pobyty pro 45 účastníků v každém turnusu dle níže uvedeného časového harmonogramu.

I. turnus	21. 05. – 28. 05. 2017
II. turnus	28. 05. – 04. 06. 2017
III. turnus	04. 06. – 11. 06. 2017

3. Cena plnění a platební podmínky

3.1. Cena pobytů

Smluvní strany se dohodly u pobytů dle bodu 2.1. této smlouvy na ceně 5.280,- Kč za osobu a pobyt.

Služby zahrnuté v ceně:

- 7x ubytování
- 7x plná penze
- Ozdravný program (1x perličková koupel nebo hydromasáž se zábalem, 1x aromaterapeutická masáž zad a šíje)
- Odpolední procházka po Luhačovicích s výkladem průvodce a ochutnávkou luhačovických minerálních vod
- 1x večerní posezení s živou hudbou
- Volný vstup do Wellness centra – bazénu, saunového světa a fitness
- Pravidelná dopolední a odpolední doprava do městského centra a zpět
- 7x lázeňský poplatek

Ozdravný program zahrnuje

- 1x perličková koupel se zábalem nebo hydromasáž se zábalem
- 1x aromaterapeutickou masáž zad a šíje
- 1x zdarma lékařská konzultace
- pitnou kúru luhačovických minerálních vod

3.2. Možnost pobytů rodinných příslušníků - pobyty nehrazené objednatelem

Účastníci pobytů dle bodu 2.1. smlouvy mohou přijet na pobyt s rodinným příslušníkem jako doprovodnou osobou po celou dobu pobytu (dále jen doprovodná osoba).

Objednatel může doprovodné osoby seznámit s aktuální nabídkou Dodavatele uveřejněné v nabídkových listech a cenících Dodavatele.

3.3. Úhrada pobytů

Vyúčtování pobytů bude provedeno po ukončení jednotlivých turnusů. Faktura (daňový doklad) bude vedle obecných náležitostí obsahovat jmenný seznam účastníků a celkovou fakturovanou částku. Odběratel se zavazuje provádět úhrady faktur za jednotlivé turnusy v době jejich splatnosti. Splátnost faktury činí 15 kalendářních dnů.

4. Podmínky spolupráce

4.1. Objednatel zašle nejpozději 5 dnů před zahájením pobytu Dodavateli jmenný seznam účastníků pobytu včetně ubytovacího plánu.

4.2. Ubytování účastníkům pobytu bude poskytnuto v pokojích s vlastním příslušenstvím, vybavených televizorem a telefonem. Ubytovací kapacita: 22x dvoulůžkový pokoj a 1x jednolůžkový pokoj.

4.3. Ubytování účastníků pobytu začíná v den nástupu v 14.00 hodin. V případě dřívějšího příjezdu bude do doby připravení pokojů účastníkům pobytu k dispozici restaurace a sál s možností promítání videa. V sále bude po příjezdu provedeno přivítání účastníků ředitelem hotelu s informací o pobytu a možnostech, které jsou nabízeny hostům v Luhačovicích v následujícím týdnu. Zavazadla účastníků pobytu budou do doby ubytování uložena na Dodavatelem vyhrazeném místě.

4.4. Ubytování končí v den odjezdu v 09.00 hodin. Zavazadla účastníků pobytu budou do doby odjezdu uložena na Dodavatelem vyhrazeném místě.

4.5. Po dobu pobytu budou účastníkům poskytnuty stravovací služby v restauraci Wellness hotelu Pohoda v rozsahu plné penze: snídaně formou bufetu, obědy a večeře výběrem z 3 jídel – v den příjezdu jednotné menu. Stravovací služby začínají v den nástupu obědem a končí poslední den pobytu snídaní.

4.6. Léčebný program bude poskytnut v léčebném zařízení Wellness hotelu Pohoda.
Zvýhodnění: možnost dokoupení dalších procedur s 20% slevou.

4.7. Po nástupu účastníků na pobyty provede Dodavatel odsouhlasení seznamu a jeho kopii přiloží k vystavené faktuře.

5. Ostatní ujednání a závěrečná ustanovení

5.1. Základní vztahy smluvních stran se řídí touto smlouvou. Vztahy takto výslovně neupravené se řídí ustanoveními občanského zákoníku a dalšími obecně platnými předpisy vztahujícími se k dané problematice.

5.2. Obě smluvní strany se zavazují vzájemně se včas informovat o důležitých skutečnostech, které vyplývají z této smlouvy nebo které mohou její plnění ovlivnit (případně změny počtu účastníků v nástupním termínu a podobně).

5.3. Obě smluvní strany se zavazují k zachování mlčenlivosti o veškerých informacích zjištěných při plnění této smlouvy a nezveřejňovat je ve vztahu ke třetím osobám.

5.4. Veškeré změny nebo dodatky této smlouvy musí být sjednány písemnou formou označené jako číslované dodatky a podepsány oprávněnými zástupci obou zúčastněných stran.

5.5. V případě, že jedna ze smluvních stran nebude bez závažných důvodů plnit řádně a včas všechny podmínky vyplývající z této smlouvy, může druhá strana po předcházejícím písemném upozornění od smlouvy odstoupit. Odstoupení od smlouvy nabývá účinnosti dnem doručení návrhu druhé straně, nedohodnou-li se jinak. Všechny závazky vyplývající z této smlouvy musí být oboustranně splněny ve lhůtě 30 dnů od ukončení platnosti smlouvy.

5.6. Město Český Těšín informovalo druhou smluvní stranu, že je povinným subjektem ve smyslu zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv (dále také zákon). Smluvní strany se dohodly, že v případě, kdy tato smlouva a všechny její dodatky podléhají povinnosti uveřejnění v registru smluv dle zákona, bude subjektem, který vloží smlouvu a všechny její dodatky do registru smluv, Město Český Těšín, a to i v případě, kdy druhou smluvní stranou bude rovněž povinný subjekt ze zákona.

5.7. Smluvní strany prohlašují, že veškeré informace uvedené v této smlouvě nepovažují za informace, které nelze poskytnout při postupu podle předpisů upravujících svobodný přístup k informacím a udělují svolení k jejich užití a zveřejnění bez stanovení jakýchkoli dalších podmínek.

5.7. Smlouva je vypracována ve dvou vyhotoveních, z nichž každé má platnost originálu a každá ze zúčastněných stran obdrží jedno vyhotovení.
Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběmi stranami.

6. Podpisy smluvních stran

V Luhačovicích, dne 16.2.2017

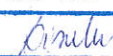

V Českém Těšíně, dne 6.2.2017


Ing. Josef Hampel
Předseda představenstva
ZÁLESÍ a.s.

MĚSTO ČESKÝ TĚŠÍN
Městský úřad Český Těšín


Ing. Vít Slováček
starosta města
Město Český Těšín

Schváleno usnesením **7**
Rady města Český Těšín
čís.: 20891311RM
dne 31.1.2017

Předěžná kontrola při řízení veřejných výdajů před vznikem závazku	
provedena dne:	<u>03.02.2017</u>
podpis příkazce operace:	<u></u>
podpis dílčího správce rozpočtu:	<u></u>
	4